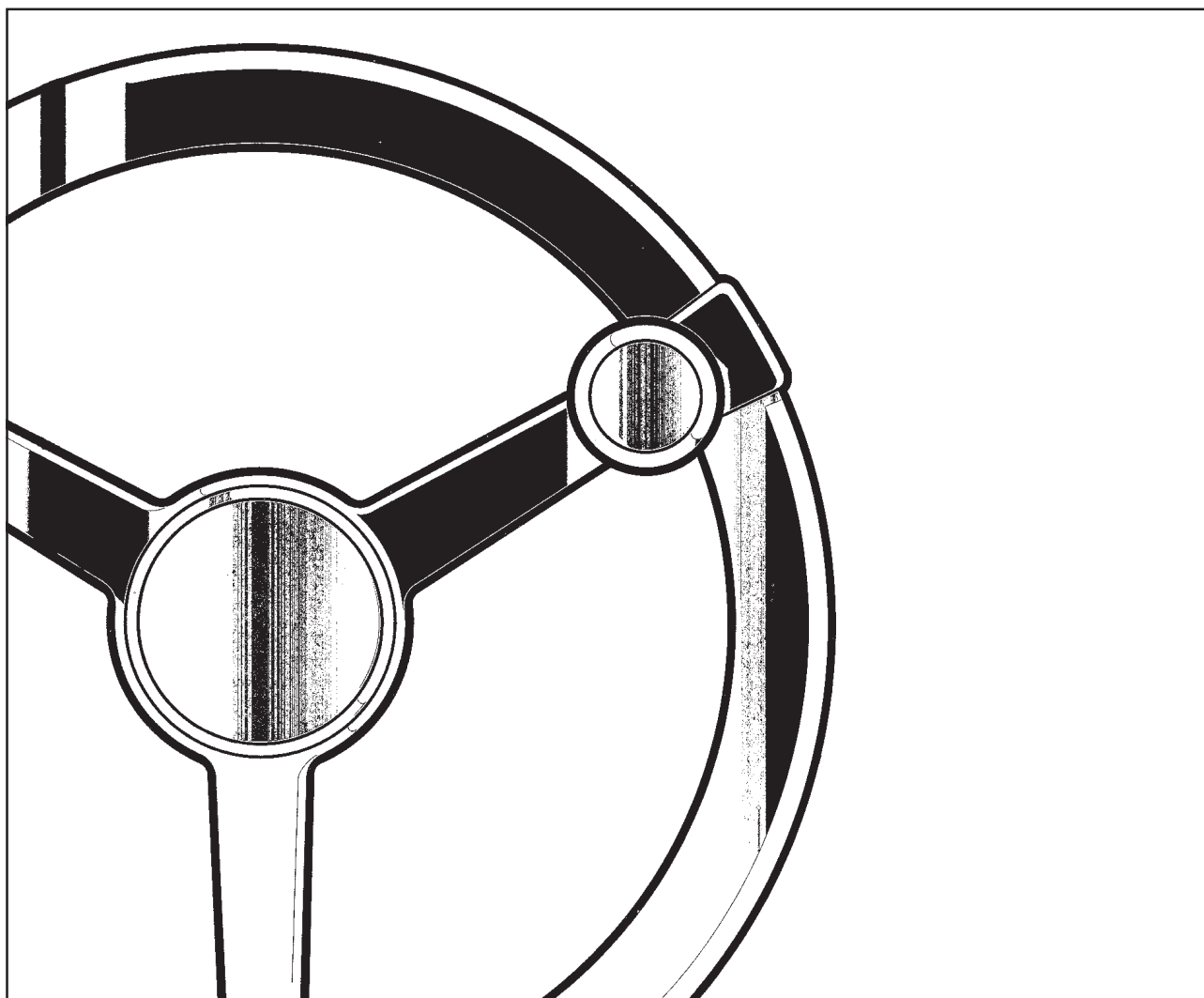


DYNAPAC
CC 422/422C/CC 422HF/422CHF
CC 432
CC 522/522C/CC 522HF/522CHF
KÖRNING

O422SE5



DYNAPAC
Metso Dynapac AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Telephone +46 455 30 60 00
Telefax +46 455 30 60 30
Web www.dynapac.com

DYNAPAC

Vibrationsvält CC 422/422C/CC 422HF/CC 422CHF/CC 432 CC 522/522C/CC 522HF/522CHF

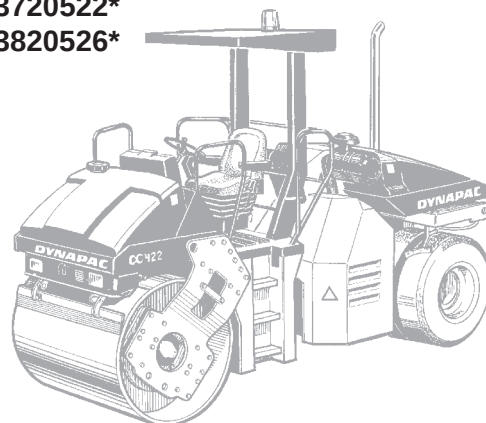
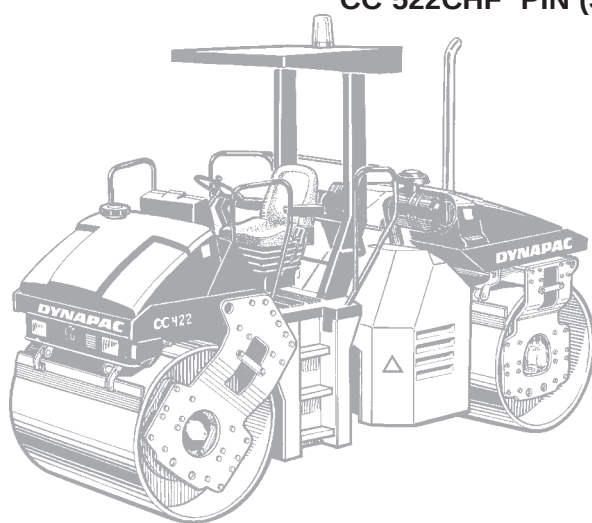
Körning O422SE5, Augusti 2003

Dieselmotor:
Cummins B 3.9 TAA

Instruktionen gäller från:

CC 422	PIN (S/N) *42520422*
CC 422C	PIN (S/N) *42620427*
CC 422HF	PIN (S/N) *43520423*
CC 422CHF	PIN (S/N) *43620429*
CC 432	PIN (S/N) *42720433*
CC 522	PIN (S/N) *42920523*
CC 522C	PIN (S/N) *43020527*
CC 522HF	PIN (S/N) *43720522*
CC 522CHF	PIN (S/N) *43820526*

BEHÅLL HANDBOKEN
FÖR FRAMTIDA BRUK



Dynapac CC 422 är en vibrationsvält i 10-tonsklassen, midjestyrd med drivning, bromsar och vibration på bägge valsarna.

Ovanstående vält finns också i en så kallad kombiversion, den väger då ca 9 ton har vibrerande vals fram samt fyra släta gummidäck bak, alla med drivning och bromsfunktion, modellbeteckningen är CC 422C.

Dynapac CC 432 är en vibrationsvält i 11-tonsklassen, midjestyrd med drivning, bromsar och vibration på bägge valsarna.

CC 522 är modellbeteckningen för den största välten i denna serie, den har större valsbredd och valsdiameter än CC 422, maskinvikten ligger i 12 tons klassen.

Även denna vält finns i kombiutförande, vikten är då ca 11 ton samt modellbeteckningen CC 522C.

INNEHÅLL

	Sida
Säkerhetsföreskrifter (Läs även Säkerhetshandboken) ..	3
Säkerhet vid körning	4
Säkerhet (Tillbehör)	5
Säkerhetsdekaler, placering/beskrivning	6-8
Maskin- och motorskyltar	9
Instrument- och manöverorgan	10
Instrument- och manöverorgan, funktionsbeskrivning ..	11-14
Instrument- och manöverorgan i hytt	15
Instrument och manöverorgan i hytt, funktionsbeskrivning	16, 17
Före start	18-20
Start	21
Körning	22
Körning/Vibrering	23
Körning (Tillbehör)	24
Bromsning	25
Parkering	26
Lyftinstruktion	27
Bogserinstruktion	28
Bogsering/Bärgning	29
Transport	30
Körinstruktion – Sammanfattning	31

VARNINGSSYMBOLER



Säkerhetsinstruktion - Personlig säkerhet.



Speciell uppmärksamhet - Maskin- eller komponentskada.

SÄKERHETSHANDBOK



Säkerhetshandboken som medföljer maskinen skall läsas av varje vältoperatör. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och avlägsna inte boken från välten.

ALLMÄNT

Denna instruktion innehåller anvisningar för välstens körning och användning. För skötsel och underhåll se handboken "SKÖTSEL, CC 422/422C/CC 422HF/CC 422CHF/CC 432CC 522/522C/CC 522HF/522CHF".



Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER (Läs även Säkerhetshandboken)



1. Operatören måste vara väl införstådd med innehållet i HANDBOKEN FÖR KÖRNING innan välten startas.
2. Försäkra er om att alla instruktionerna i HANDBOKEN FÖR SKÖTSEL har följts.
3. Endast tränade och/eller erfarna förare bör köra välten. Tillåt inga passagerare på välten. Sitt ner i förarsätet vid all körning.
4. Kör aldrig välten om den är i behov av justeringar eller reparationer.
5. Klättra upp och ner från välten endast när den står stilla. Använd de handtag och räcken som finns. Vid upp/ned-steg rekommenderas "tre-punkts-grepp", alltid två fötter och en hand eller en fot och två händer i kontakt med maskinen.
6. Överrullningsskydd (ROPS=Roll Over Protective Structures) bör alltid användas då maskinen används på osäkra underlag.
7. Kör långsamt i skarpa svängar.
8. Undvik att köra på snedden i sluttningar, kör rakt upp eller ner.
9. Försäkra er om att minst 2/3 av valsens stå på material som tidigare har packats vid körning nära kanter eller hål.
10. Försäkra er om att det inte finns några hinder i färdriktningen, på marken eller i luften.
11. Kör speciellt försiktigt på ojämn mark.
12. Använd den säkerhetsutrustning som finns. På maskin försedd med ROPS skall sidsbältet användas.
13. Håll välten ren. Avlägsna omedelbart smuts och fett från förarplattformen. Håll alla skyltar och dekaler rena och fullt läsbara.
14. Säkerhetsåtgärder före bränslepåfyllning:
 - Stanna motorn.
 - Rök inte.
 - Inga öppna lågor får finnas i närheten.
 - Jorda påfyllningsanordningens munstycke mot tanken för att undvika gnistor.
15. Före reparationer eller service:
 - Placera stoppklossar vid valsarna/hjulen och under avjämningsblad.
 - Lås midjestyningen om så erfordras.
16. Om ljudnivån är högre än 85 db(A) rekommenderas hörselskydd. Ljudnivån kan variera beroende på vilket underlag maskinen används på.
17. Gör inga förändringar eller modifieringar på välten, det kan påverka säkerheten. Förändringar får endast utföras efter skriftligt godkännande från Dynapac.
18. Använd helst inte välten innan hydrauloljan har uppnått sin normala arbetstemperatur. Bromssträckan kan bli längre när oljan är kall. Se startinstruktionerna i HANDBOKEN FÖR KÖRNING.

SÄKERHET VID KÖRNING

Kantkörning

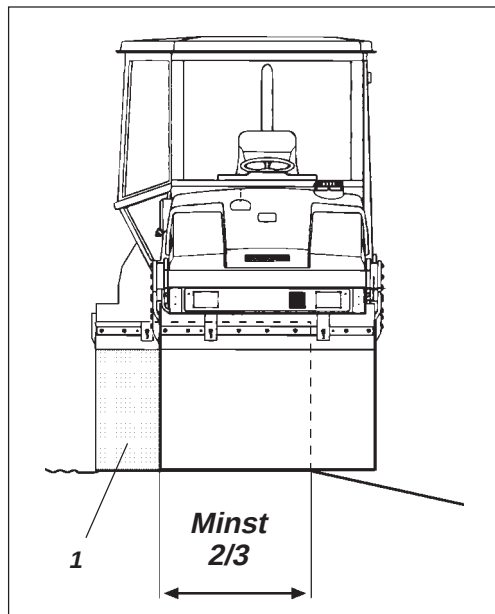


Fig. 1 Valsplacering vid kantkörning
1. Pivåstyrning

Vid körning på kanter måste minst 2/3 av valsbredden vara på underlag som har full bärighet.



Tänk på att maskinens tyngdpunkt förflyttas utåt vid styrutslag. Exempelvis åt höger vid styrutslag åt vänster.



Vid körning med pivåstyrning (tillbehör), får bara en vals vara i läge som bilden visar, den andra valsen skall alltid ha full anliggnings mot underlaget.

Lutning

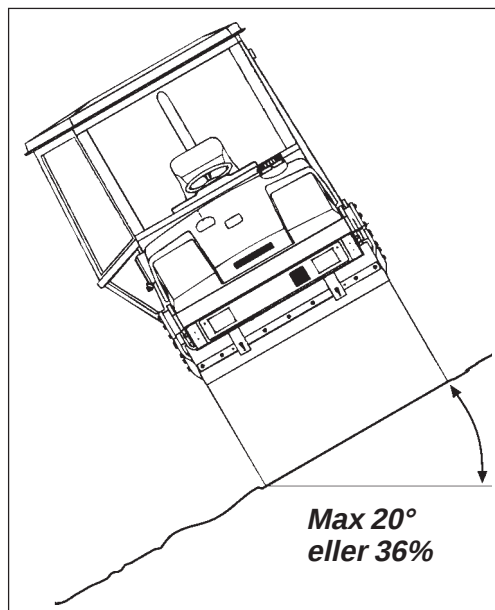


Fig. 2 Körning i sidolutningar



ROPS, (överskallningsskydd). rekommenderas alltid vid körning i lutningar eller på osäkra underlag.



Undvik om möjligt all körning längs med sidolutningar. Kör istället uppför och nerför lutningen vid arbete i backar.

Tippningsvinkeln är uppmätt på plant, hårt underlag med stillastående maskin. Styrvinkeln är noll, vibrationerna avstängda och alla tankar fulla. Tänk på att löst underlag, utstyrning av maskinen, vibrationstillslag, körhastighet och förhöjning av tyngdpunkten (tillbehör) gör att tippning kan ske även vid mindre lutning än den här angivna.



Vid nödutrymning av hytten, lossa befintlig hammare placerad på högra bakre hyttstolpen, samt krossa bakre rutan.

SÄKERHET (Tillbehör)

Kantskärare/-rulle

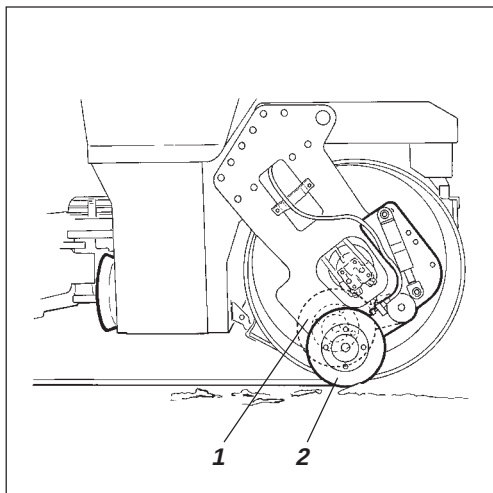


Fig. 3 Kantskärare/-rulle

1. Transportläge
2. Arbetsläge



Under arbetets gång måste föraren förvissa sig om att ingen person finns i arbetsområdet.



En dekal placerad på den högra framgaffeln varnar för klämmrisk och roterande föremål.



Efter varje arbetsintervall måste verktyget återställas i sitt transportläge (1).

Luftkonditionering

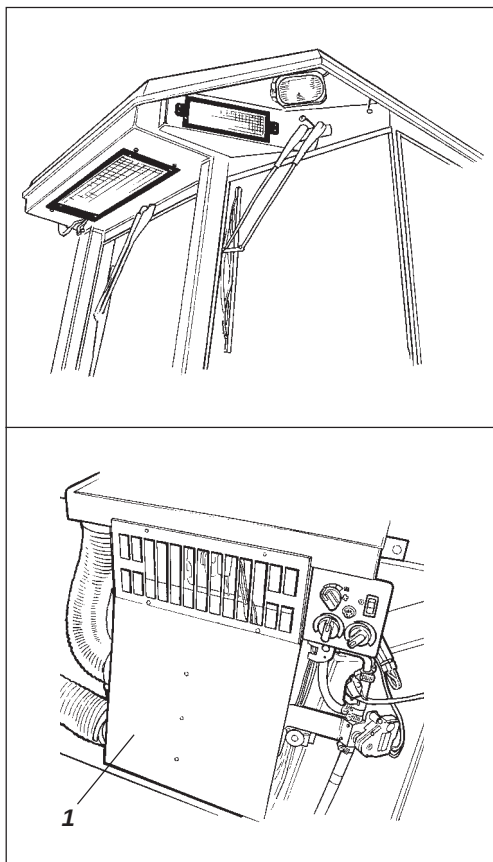


Fig. 4 Luftkonditionering

1. Kylsystemet inne i hytten



Systemet innehåller köldmedium under tryck. Det är förbjudet att släppa ut köldmedier i atmosfären. Arbeten på köldkretsen får endast utföras av auktoriserade företag.

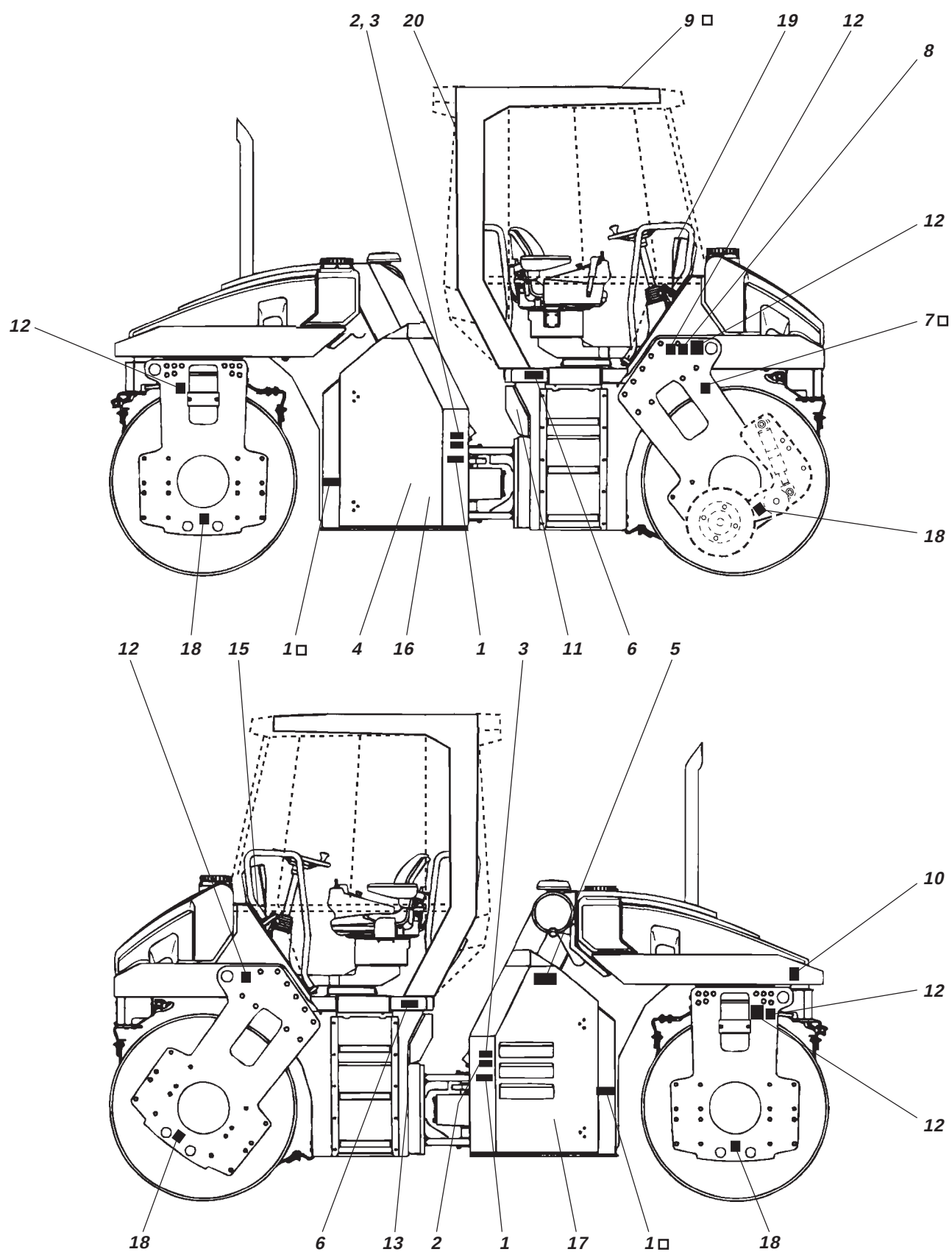


Kylsystemet befinner sig under tryck. Felaktig hantering kan resultera i allvarliga personskador. Slangkopplingarna får ej lossas.



Systemet måste efterfyllas med godkänt köldmedie vid behov. Se tekniska specifikationer.

SÄKERHETSDEKALER, PLACERING/BESKRIVNING



□ = Tillbehör

SÄKERHETSDEKALER, PLACERING/BESKRIVNING



Klämzon, midjeled/Vals.
Håll behörigt avstånd från klämzonen.

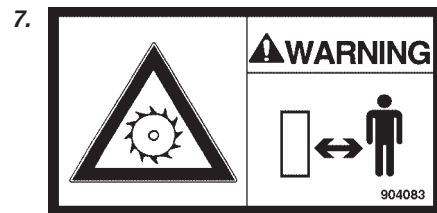
(Två klämzoner på maskin med pivåstyrning)



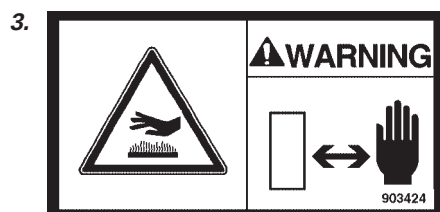
Uppmaning till vältföraren att läsa maskinens säkerhets-handbok samt kör- och skötselinstruktioner innan maskinen tas i bruk.



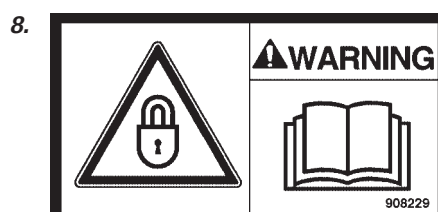
Varning för roterande motor-delar. Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet.



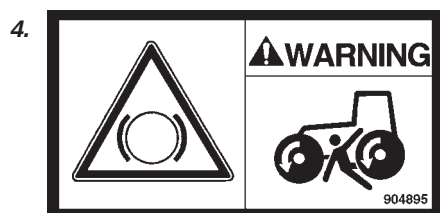
Varning för roterande delar. Håll behörigt avstånd från klämzonen.



Varning för brännheta ytor i motorrummet. Ytorna får ej beröras.



Midjeleden skall vara låst under lyftning. Läs instruktionsboken.



Aktivera inte bromsfriläggningen utan att ha läst kapitlet om bogsering. Risk för klämskador.

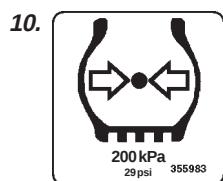


Giftig gas. Läs instruktionsboken.



Startgas får ej användas.

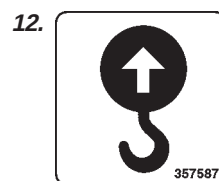
SÄKERHETSDEKALER, PLACERING/BESKRIVNING



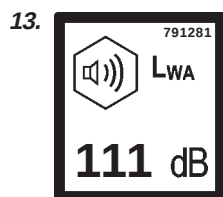
Ringtryck
Endast kombimaskin



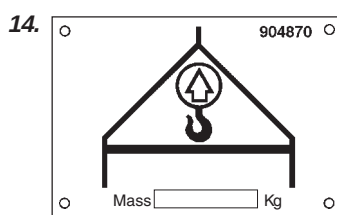
Dieselbränsle



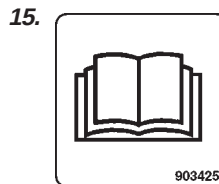
Lyftställe



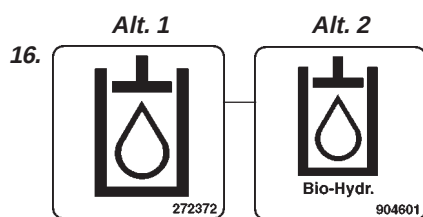
Ljudeffektnivå



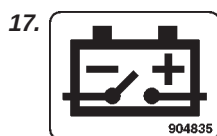
Lyftskylt



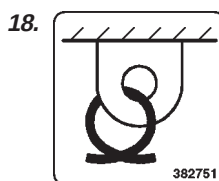
Handboksack



Hydraulolja
Bio-Hydraulolja



Batterifrån-skiljare



Fästpunkt



Nödutgång

MASKIN- OCH MOTORSKYLTAR

Maskinskylt

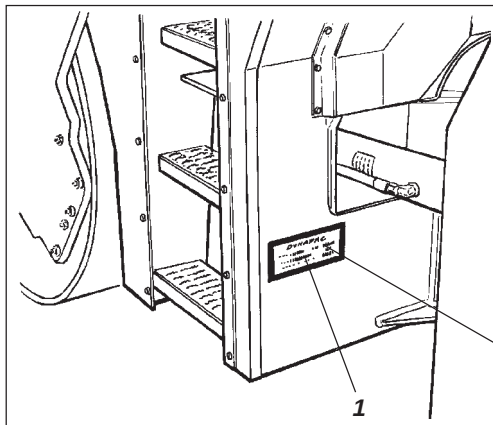


Fig. 5 Förarplattform
1. Maskinskylt

Maskinskylden (1) sitter fäst på främre ramdelens vänstra sida, vid styrleden. På skylden står tillverkarens namn och adress, typ av maskin, PIN-produkt identifikationsnummer (serienummer), arbetsvikt, motoreffekt och tillverkningsår (om maskinen levereras utanför EU finns endast tillverkarens namn och adress, PIN och typ av maskin).

Vid reservdelsbeställning ange vältens PIN nummer.

DYNAPAC			
Metso Dynapac AB			
Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden			
Type	Operating mass kg	Rated Power kW	Year of Mfg
Product Identification Number			
			358090SE

Serienummer på ram

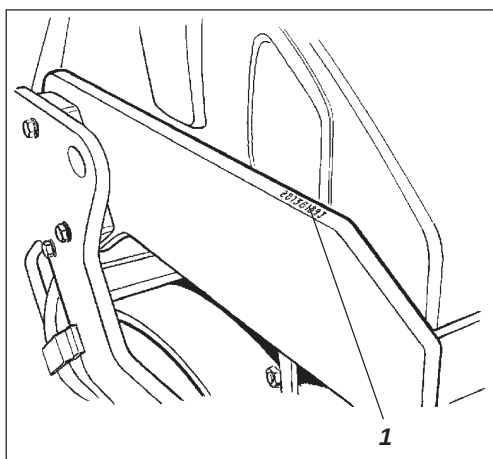


Fig. 6 Främre ram
1. Serienummer

Maskinens serienummer (1) är instansat på främre ramens högra kant.

Motorskyltar

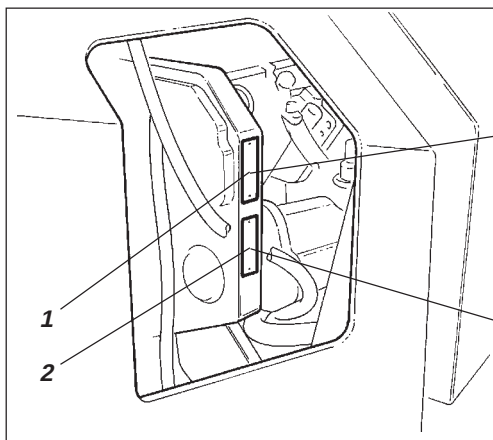


Fig. 7 Motor
1. Typskyld
2. EPA-skyld (USA)

Motorns typskyld (1) sitter fäst på motorns övre vänstra sida. Skylden blir åtkomlig om plåtluckan uppe på motorrummets vänstra sida lossas. På skylden står typ av motor, serienummer och motordata. Vid reservdelsbeställning ange motorns serienummer. Se även motorns handbok.

Cummins Engine Company, Inc. Columbus, Indiana 47202-3005 Warning: Injury may result and warranty is voided if fuel rate, rpm or altitude exceed published maximum values for this model and application. Date of MFG. Made in Great Britain.	CID/L		CPL		Engine Serial No.	
	Family		#		Cust. Spec.	
	Valve lash		Inch		Exh.	
	cold		mm		Timing-TDC	
Firing Order		FR		Fuel rate at rated HP		
3284907		Rated HP/KW		at		RPM

IMPORTANT ENGINE INFORMATION
This engine conforms to YYYY U.S. EPA and California regulations for heavy duty non-road compression ignition diesel cycle engines as applicable.
THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL

3935108

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN

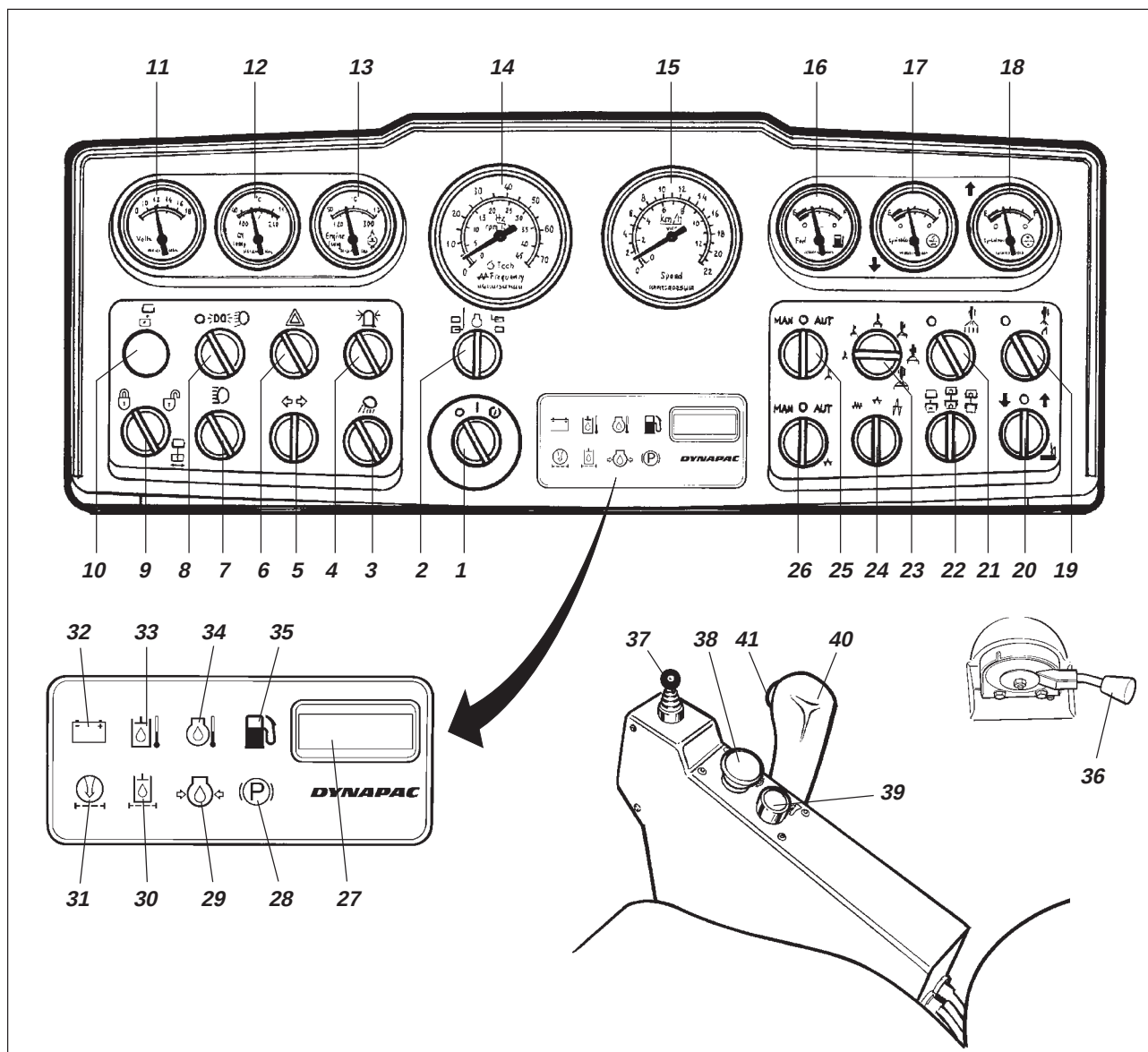
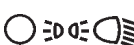
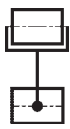


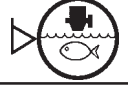
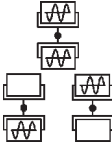
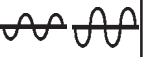
Fig. 8 Instrument och manöverpanel

- | | | |
|--|--------------------------------------|---|
| 1. Startströmbrytare | 17. Nivåmätare, bakre vattentank □ | 33. Varningslampa, hydraulolje-temperatur |
| 2. Varv-/Frekvensväljare □ | 18. Nivåmätare, främre vattentank □ | 34. Varningslampa, motorolje-temperatur |
| 3. Arbetsbelysning □ | 19. Sprinkler, kantskärare □ | 35. Varningslampa, bränslenivå |
| 4. Roterande varningsljus □ | 20. Kantskärare Upp/Ned □ | 36. Reglage, motorvarvtal |
| 5. Blinkersomkopplare □ | 21. Sprinkler, däck ■ | 37. Joystick, pivåstyrning □ |
| 6. Varningsblinkers □ | 22. Vibration främre/bakre vals | 38. Reserv/Parkeringsbromsknapp |
| 7. Helljusomkopplare □ | 23. Sprinklertimer □ | 39. Signalhorn |
| 8. Parkerings/halvljusomkopplare □ | 24. Amplitudväljare Hög/Låg | 40. Fram/Back-reglage |
| 9. Omställare pivotstyrning, Till/Från □ | 25. Manuell/Automatisk sprinkler | 41. Vibration Till/Från |
| 10. Kontrollampa, valsläge □ | 26. Manuell/Automatisk vibration | |
| 11. Voltmätare □ | 27. Timräknare | |
| 12. Hydrauloljetemp □ | 28. Bromsvarningslampa | |
| 13. Motoroljetemp □ | 29. Varningslampa, motoroljetryck | □ = Tillbehör |
| 14. Motorvarvtal/Vibrationsfrekvens □ | 30. Varningslampa, hydrauloljefilter | ■ = Standard på kombivält |
| 15. Hastighetsmätare □ | 31. Varningslampa, luftfilter | |
| 16. Bränslemätare | 32. Varningslampa, laddning | |

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 8	Benämning	Symbol	Funktion
1	Startströmbrytare		I läge  är den elektriska kretsen bruten. I läge  är alla instrument och elektriska reglage strömförsörjda. I läge  aktiveras startmotorn.
2	Dieselmotorvarvtal/ Frekvensmätning av vibration, Strömbrytare (Tillbehör)		I läge  visas aktuellt motorvarvtal I vänster läge sker frekvensmätning på bakre vals. I höger läge sker frekvensmätning på främre vals. Frekvensen visas på instrumentet ovanför omkopplaren.
3	Arbetsbelysning bakåt, strömbrytare (Tillbehör)		Vid vridning åt höger tänds arbetsbelysningen.
4	Roterande varningsljus, strömbrytare (Tillbehör)		Vid vridning åt höger tänds roterande varningsljuset.
5	Körriktningsvisare, strömbrytare (Tillbehör)		Vid vridning åt vänster blinkar vänster körriktningsvisare osv. I mittläge är blinkfunktionen avstängd.
6	Varningsblinkers, strömbrytare (Tillbehör)		Vid vridning åt höger tänds varningsblinkern.
7	Hel/Halvljus, strömbrytare med kontrollampa (Tillbehör)		I högerläge lyser helljuset samt strömbrytare. I vänsterläge lyser halvljuset.
8	Arbetsbelysning framåt, strömbrytare (Tillbehör)		Vid vridning åt höger tänds i första läget parkeringsljuset, i andra läget arbetsbelysningen fram.
9	Pivåstyrning, Till/Från, strömbrytare (Tillbehör)		I läge  är pivåstyrning frånslagen. I läge  är pivåstyrning tillslagen.
10	Kontrollampa för valsläge, (Tillbehör)		Lampan indikerar när valsarnas kanter inte är i linje med varandra.
11	Voltmätare, (Tillbehör)		Visar elsystemets spänning. Normalt visarområde 12-15 volt.

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 8	Benämning	Symbol	Funktion
12	Temperaturmätare, hydraulolja (Tillbehör)		Visar hydrauloljans temperatur. Normalt temperaturområde 65°-80°C. Stoppa dieselmotorn om mätaren visar över 85°C. Sök felet.
13	Temperaturmätare motorolja (Tillbehör)		Visar motoroljans temperatur. Normalt temperaturområde är ca 95°C. Stoppa dieselmotorn om mätaren visar över 120°C. Sök felet.
14	Motorvarvtal/Frekvensmätare (Tillbehör)		Den inre skalan visar aktuellt motorvarvtal. Den yttre skalan visar vibrationsfrekvensen på bakre eller främre vals.
15	Hastighetsmätare (Tillbehör)		Den yttre skalan visar välthastigheten i km/h. Den inre skalan visar välthastigheten i mph.
16	Bränslenivåmätare		Visar bränsletankens innehåll.
17	Vattennivåmätare		Visar bakre vattentankens innehåll.
18	Vattennivåmätare		Visar främre vattentankens innehåll.
19	Strömbrytare (Tillbehör)		I högerläge erhålles bevattning av kantskärarens skiva. I vänsterläge upphör bevattningen.
20	Strömbrytare (Tillbehör)		I vänsterläge rör sig kantskäraren nedåt. I mittläge står kantskäraren stilla. I högerläge rör sig kantskäraren uppåt.
21	Strömbrytare (Endast på kombivältar)		I högerläge erhålles bevattning av däck. I vänsterläge är bevattningen avstängd.
22	Strömbrytare (Endast på tandemvältar)  Slå EJ till strömbrytare när strömbrytaren (41) är tillslagen.		I vänsterläge erhålles vibration på bakre vals. I mittläge erhålles vibration på bägge valsar. I högerläge erhålles vibration på främre vals.
23	Sprinklertimer Strömbrytare		Strömbrytaren har sex olika timerlägen för erhållen vattenmängd på valsarna. Vänsterläge ger minsta vattenmängd. Högerläge ger högsta vattenmängd.
24	Amplitud/frekvensväljare Strömbrytare		I vänsterläge erhålles låg amplitud/hög frekvens. I högerläge erhålles hög amplitud/låg frekvens.

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 8	Benämning	Symbol	Funktion
25	Bevattning, Strömbrytare	MAN O AUTO 	I vänsterläge erhålles kontinuerlig timer-bevattning av valsarna. I mittläge är bevattningen helt avstängd. I högerläge erhålles automatiskt till eller frånslag av bevattningen via fram/back-reglaget när körriktningen ändras.
26	Vibrationsinställning, Strömbrytare	MAN O AUTO 	I vänsterläge slås vibrationerna till eller ifrån, med strömbrytaren (41). I mittläge är vibrationssystemet helt avstängt. I högerläge slås vibrationerna till eller ifrån automatiskt via fram/backreglaget.
27	Timräknare	—	Gångtiden för dieselmotorn visas i timmar.
28	Bromsvarningslampa		Lampan lyser när parkerings eller reservbromsreglaget är nedtryckt och bromsarna är tillslagna.
29	Varningslampa, oljetryck		Lampan lyser om smörjoljetrycket i dieselmotorn är för lågt. Stoppa omedelbart motorn, och sök felet.
30	Varningslampa, hydrauloljefilter		Om lampan lyser när dieselmotorn går på fullvarv skall hydrauloljefiltret bytas.
31	Varningslampa, luftfilter		Om lampan lyser när dieselmotorn går på fullvarv skall luftfiltret rengöras eller bytas.
32	Varningslampa, batteriladdning		Om lampan lyser när dieselmotorn är igång, laddar inte generatoren. Stoppa dieselmotorn och sök felet.
33	Varningslampa, hydrauloljetemperatur		Om lampan lyser är hydrauloljan för varm, kör inte välten, kyl ner oljan genom att låta dieselmotorn gå på tomgång samt sök felet.
34	Varningslampa, motoroljetemperatur		Om lampan lyser är motorn för varm, stanna omedelbart motorn och sök felet. Se även motorns handbok.
35	Varningslampa, låg bränslenivå		När lampan tänds finns det endast bränsle kvar för en kortare körtid. Tanka snarast möjligt.

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 8	Benämning	Symbol	Funktion
36	Varvtalsreglage, dieselmotor	—	I högerläge erhålles tomgång på motorn. I vänsterläge erhålles fullvarv.
37	Pivåstyrning, joystick (Tillbehör)		I vänsterläge placeras främre vals åt vänster i förhållande till bakre vals. I mittläge sker ingen sidoförställning av valsarna. I högerläge placeras främre vals åt höger i förhållande till bakre vals.
38	Reservbroms/ Parkeringsbroms		I nedtryckt läge aktiveras reservbromsen, i nedtryckt läge med stillastående maskin erhålles parkeringsbroms. I utdraget läge är bägge bromsarna frilagda.
39	Signalhorn, strömbrytare		I intryckt läge ljuder signalhornet.
40	Fram/Backreglage	—	Innan dieselmotorn startas skall reglaget stå i neutralläge, motorn går inte att starta med fram/backreglaget i andra lägen. Vältens korriktning och hastighet regleras med fram/backreglaget. Föres spaken framåt går välten framåt osv. Vältens hastighet är proportionell mot spakens avstånd från neutralläget. Ju längre från neutral ju högre hastighet.
41	Vibration Till/Från, strömbrytare		Då strömbrytaren trycks in och släppes kopplas vibrationerna in, ytterligare en tryckning och vibrationerna kopplas ur. Ovanstående gäller enbart när strömbrytare 26 är i vänsterläge.

INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN I HYTT

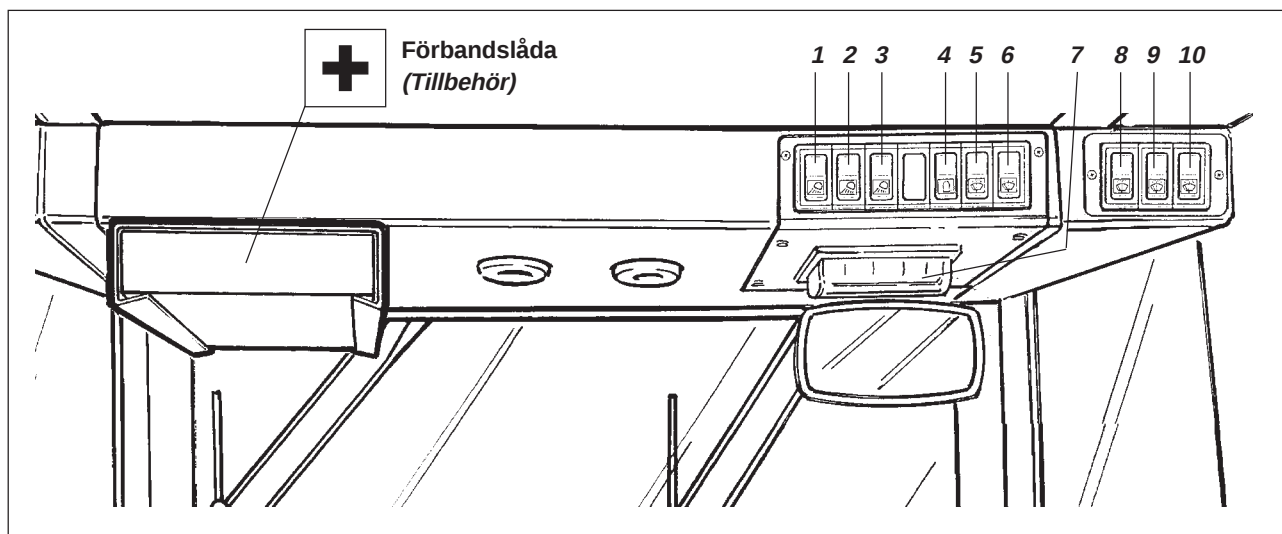


Fig. 9a Hyttak, fram

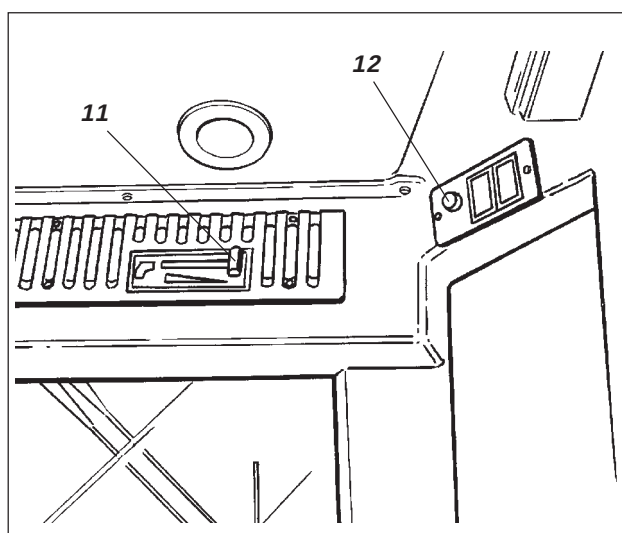


Fig. 9b Hyttak, bak

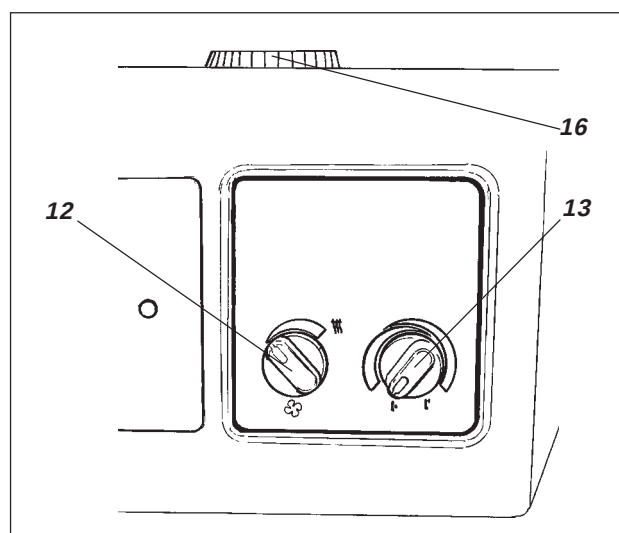


Fig. 9c Hytt utan AC, bak

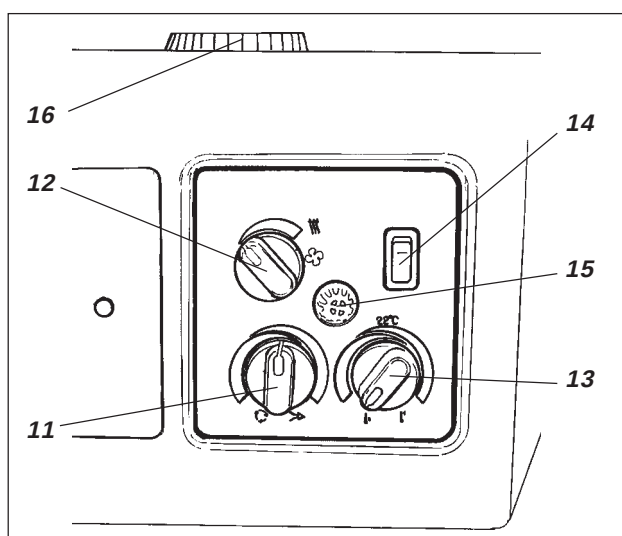


Fig. 9d Hytt, med AC (tillbehör)

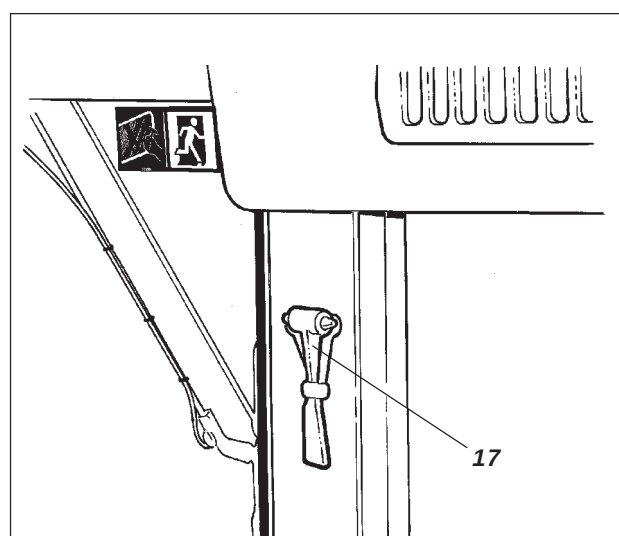


Fig. 9e Höger bakre hyttstolpe

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN I HYTT, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 9	Benämning	Symbol	Funktion
1	Arbetsbelysning fram, strömbrytare		Trycks in och främre arbetsbelysning tänds.
2	Strålkastare över vals, strömbrytare		Trycks in och strålkastarna över valsen tänds.
3	Arbetsbelysning bak, strömbrytare		Trycks in och bakre arbetsbelysningen tänds.
4	Torkare fram, strömbrytare		Trycks in och främre torkare träder i funktion.
5	Torkare bak, strömbrytare		Trycks in och bakre torkare träder i funktion.
6	Spolning av främre och bakre vindrutor, strömbrytare		Tryckning i överkant ger spolning på främre rutan. Tryckning i underkant ger spolning på bakre rutan.
7	Säkringdosa (hytt)		Innehåller säkringar för elsystemet. Se under rubrik "Elsystem" i Skötselhandboken för beskrivning av de olika säkringarnas funktion.
8	Torkare främre sidoruta, strömbrytare		Trycks in och torkaren för främre sidoruta träder i funktion.
9	Torkare bakre sidoruta, strömbrytare		Trycks in och torkaren för bakre sidoruta träder i funktion.
10	Spolning av sidorutor, strömbrytare		Tryckning i överkant ger spolning på främre sidoruta. Tryckning i underkant ger spolning på bakre sidoruta
11	Recirkulation av hyttluft, skjutreglage		I vänsterläge är den recirkulerande luftmängden maximal. I högerläge minimal.
12	Luftfläkt, strömbrytare		I vänsterläge är fläkten avstängd. I högerläge ökar luftmängden till hytten i tre steg.
13	Värmereglage		I läge ned erhålles maximal värme. I högerläge är värmen avstängd.
14	Luftkonditionering, strömbrytare	—	Startar och stoppar luftkonditioneringen.
15	Temperaturgivare	—	Känner av innertemperaturen. Får ej övertäckas.

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN I HYTT, FUNKTIONSBESKRIVNING

Pos. i fig. 9	Benämning	Symbol	Funktion
16	Defrostermunstycke		Vid vridning av munstycket erhålles olika riktningar på luftmängden.
17	Hammare för nödutrymning		Vid nödutrymning av hytt, lossa hammaren och krossa BAKRE ruta.

FÖRE START

Batterifrånskiljare – Tillslag

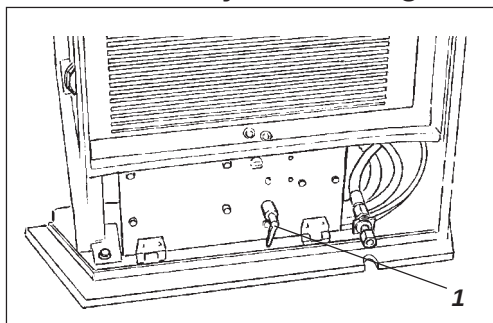


Fig. 10 Motorutrymme
1. Batterifrånskiljare

Glöm inte att utföra daglig skötsel. Se handboken för skötsel.

Batterifrånskiljaren sitter placerad i motorrummet. Ställ nyckeln (1) i tillslaget läge. Hela välten är nu strömförsörjd.



Motorhuven skall vara olåst under körning för att snabbt kunna bryta batterispänningen vid behov.

Manöverenhet – Inställning

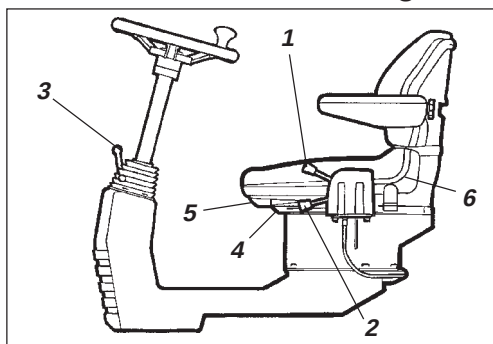


Fig. 11 Förarplats
1. Låsspak - tvärråkning
2. Låsspak - rundsvängning
3. Låsspak - rattlutning
4. Låsspak - längdinställning
5. Handtag - ryggstödslutning
6. Handtag - viktinställning

Manöverenheten har tre inställningsmöjligheter, tvärråkning, rundsvängning, samt rattlutning.

Tvärråkning kan utföras om den inre spaken (1) drages uppåt, spärren för tvärråkning är nu frilagd.

Rundsvängning kan utföras om den yttre spaken (2) drages uppåt.

Rattlutningen kan justeras om låsspaken (3) frigöres, lås fast rattstången igen i sitt nya läge.

Stolen har nedanstående inställningsmöjligheter:

- Längdinställning (4)
- Lutning av ryggstöd (5)
- Viktinställning (6)

Förarstol i hytt – Inställning

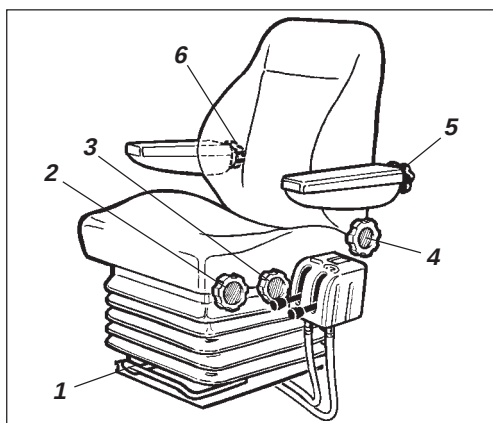


Fig. 12 Förarstol
1. Handtag - längdinställning
2. Ratt - höjdinställning
3. Ratt - sittdynslutning
4. Ratt - ryggstödslutning
5. Ratt - armstödslutning
6. Ratt - svankstödsinställning

Ställ in förarstolen så att sittställningen blir bekväm och manöverreglagen lätt åtkomliga.

Stolen har nedanstående inställningsmöjligheter:

- Längdinställning (1)
- Höjdinställning (2)
- Lutning av sittdyna (3)
- Lutning av ryggstöd (4)
- Lutning av armstöd (5)
- Svankstödsinställning (6)



Kontrollera alltid att stolen är i låst läge innan körningen påbörjas.

FÖRE START

Instrument och lampor – Kontroll

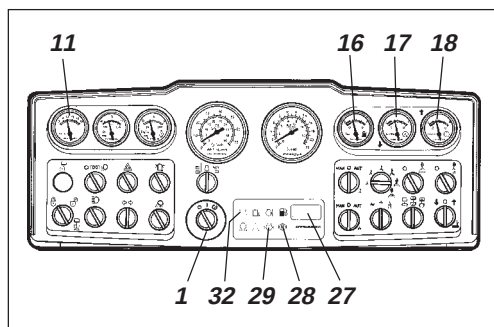


Fig. 13 Instrumentpanel

- 1. Startströmbrytare
- 11. Voltmätare (tillbehör)
- 16, 17, 18. Nivåmätare
- 27. Drifttimräknare
- 28. Bromsvarningslampa
- 29. Oljetryckslampa
- 32. Laddningslampa

Vrid startströmbrytaren (1) till läge I, alla varningslamporna skall nu vara tända i ca 5 sekunder och summern ljuder. Kontrollera under denna tid att varningslamporna lyser.

Kontrollera att voltmätaren (11) slår upp till minst 12 volt, kontrollera att de olika nivåmätarna (16, 17, 18) ger utslag.

Kontrollera att varningslamporna för laddning (32), oljetryck (29) och parkeringsbroms (28) lyser.

Drifttimräknaren (27) registrerar antalet timmar så länge dieselmotorn går.

Parkeringsbroms – Kontroll

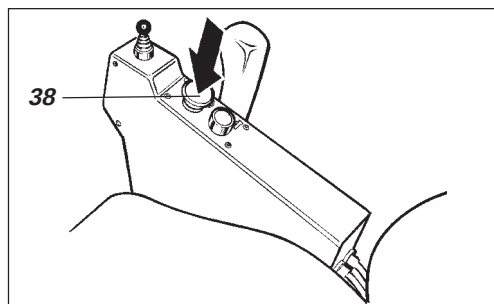


Fig. 14 Reglagepanel

- 38. Parkeringsbromsreglage



Tillse att reserv/parkeringsbromsknappen (38) verkligen är i nedtryckt läge. Välten kan börja rulla när dieselmotorn startas på lutande underlag om inte parkeringsbromsen är tillslagen.

Interlock (Tillbehör)

Välten kan vara utrustad med Interlock. Dieselmotorn stängs av efter 7 sek. om man reser sig upp från förarstolen. Detta inträffar vare sig fram/back-reglaget är i neutral- eller drifläge. Om parkeringsbromsen är aktiverad så stannar inte dieselmotorn.

Sikt

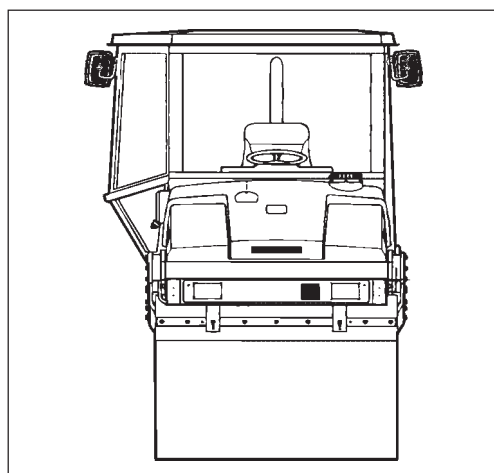


Fig. 15 Sikt

Tillse att sikten, både framåt och bakåt, är fullgod före start. Alla hyttrutor skall vara rena och backspeglar inställda för god bakåtsikt.

FÖRE START

Förarplats

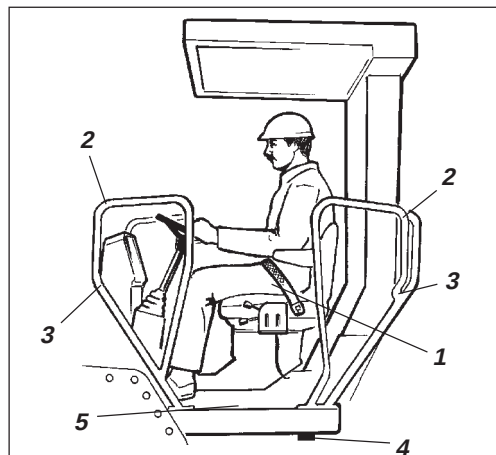


Fig. 16 Förarplats

- 1. Sitsbälte
- 2. Skyddsräcken
- 3. Låsvred
- 4. Gummielement
- 5. Halkskydd

Om ROPS-båge (överrullningsskydd) eller hytt är monterad på välten, använd alltid det då befintliga sitsbältet (1), tillsammans med skyddshjälm.



Byt alltid sitsbältet (1) till ett nytt, då bältet blivit slitet eller har utsatts för stora krafter.



Skyddsräckena (2) runt förarplatsen är ställbara i inner respektive ytterläge. Fäll in räckena vid körning nära husväggar eller andra sidohinder.

Lossa låsvreden (3) samt ställ in och lås räckena i önskat läge.



Kontrollera att plattformens gummielement (4) är hela, om elementen är slitna påverkas komforten negativt.



Tillse att plattformens halkskydd (5) är i god kondition, byt till nya om friktionen är dålig.



Om maskinen är utrustad med hytt, tillse att dörren är stängd vid förflyttning.

START

Start av dieselmotor

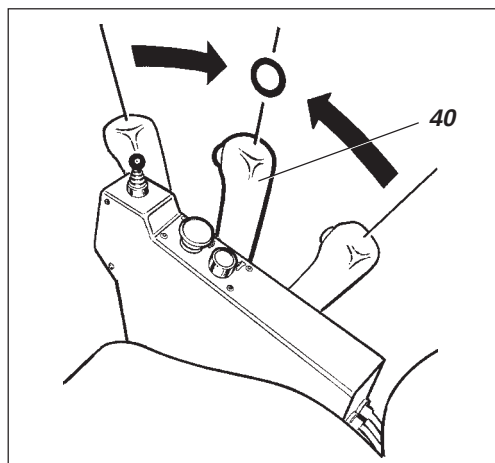


Fig. 17 Reglagepanel
40. Fram/Backreglage

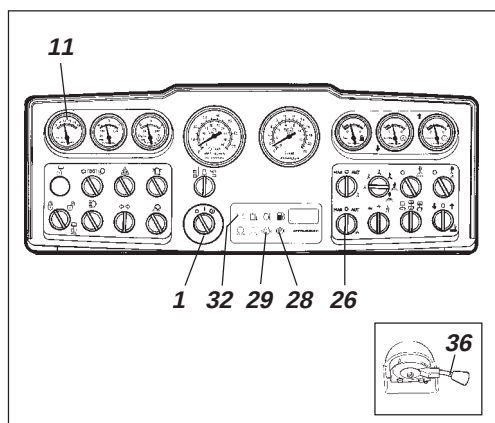


Fig. 18 Instrumentpanel
1. Startströmbrytare
11. Voltmätare (tillbehör)
26. Vibrationsströmbrytare
28. Bromsvarningslampa
29. Oljetryckslampa
32. Laddningslampa
36. Varvtalsreglage

Ställ fram/back-reglaget (40) i neutralläge. Dieselmotorn går inte att starta vid övriga lägen på reglaget.

Ställ vibrationsströmbrytaren (26) för manuell/automatisk vibration i läge 0.

Ställ in varvtalsreglaget (36) i läge för tomgång.

Vrid startströmbrytaren (1) åt höger till startläge, släpp vredet så snart motorn startat.



Kör inte med startmotorn för länge, gör hellre ett uppehåll någon minut om dieselmotorn inte startar.

Varmkör dieselmotorn på tomgång under några minuter, längre tid om lufttemperaturen är under +10°C.

Kontrollera under varmkörningen att varningslamporna för oljetryck (29) och laddning (32) är släckta, samt att voltmätaren (11) visar 13-14 volt. Varningslampan (28) för parkeringsbroms, skall fortfarande vara tänd.



Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.



Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. Risk för koloxidförgiftning.



Vid all transport, tillse att sidoställda valsar är i neutral.

KÖRNING

Körning av vält

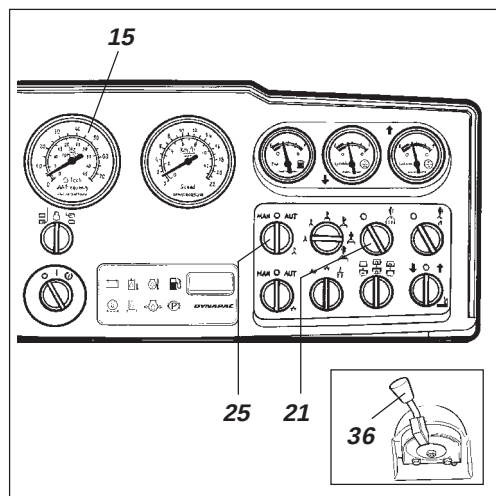


Fig. 19 Instrumentpanel

- 15. Varvräknare (tillbehör)
- 21. Strömställare/däcksprinkler
- 25. Strömställare/Sprinkler
- 36. Varvtalsreglage

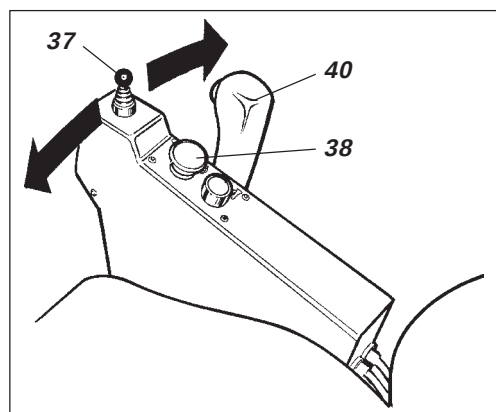


Fig. 20 Reglagepanel

- 37. Pivåstyrning (tillbehör)
- 38. Parkerings/Reservbromsreglage
- 40. Fram/Backreglage

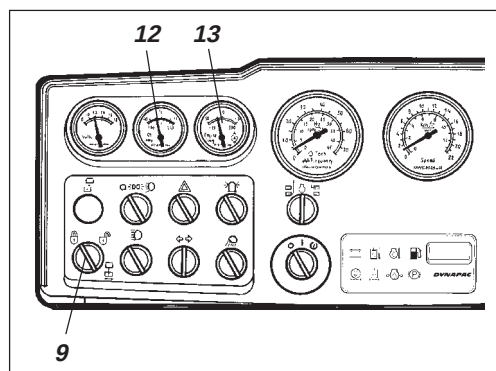


Fig. 21 Instrumentpanel

- 9. Pivåstyrning, TILL/FRÅN
- 12. Hydrauloljetemperatur
- 13. Motoroljetemperatur



Maskinen får under inga omständigheter köras från marken. Föraren måste sitta i förarsätet vid all körning.

Vrid varvtalsreglaget (36) och spärra det i sitt arbetsläge.

Kontrollera att styrningen fungerar genom att vrida ratten en gång till höger och en gång till vänster, när välten står stilla.

Vid packning av asfalt, glöm inte att slå på bevattningsanläggningen (25), på kombivältar även (21).



Kontrollera att arbetsområdet framför och bakom välten är fritt.



Drag upp reserv/parkeringsbromsknappen (38) och kontrollera att varningslampan för parkeringsbroms nu är släckt. Var beredd på att välten kan börja rulla om den står i en lutning.

För fram/backreglaget (40) försiktigt framåt eller bakåt beroende på önskad körriktning. Hastigheten ökar ju längre man för reglaget från neutralläget.



Hastigheten skall alltid regleras med fram/backreglaget aldrig med motorns varvtal.



Kontrollera reservbromsens funktion genom att trycka ner reserv/parkeringsbromsknappen (38) när välten går sakta framåt.

Pivåstyrning (Tillbehör)

Aktivera pivåstyrningen genom att vrida strömbrytaren (9) till läge "upplåst". Använd joysticken (37) för att manövrera pivåstyrningen.

Kontrollera då och då under körning att mätarna visar normala värden. Vid onormala värden eller om summern börjar ljuda, stoppa omedelbart vält och dieselmotor. Kontrollera samt åtgärda eventuellt fel, se även handboken för skötsel, samt motorns handbok.

Endast kombimaskiner:



Kontrollera däckens slitbanor då och då för eventuell fastkletning av asfaltmassa, detta kan förekomma innan däcken har blivit tillräckligt varma. Kletning kan förhindras om man blandar 2-4% skärvätska i sprinklervattnet för däcken.

Manuell/Automatisk vibration

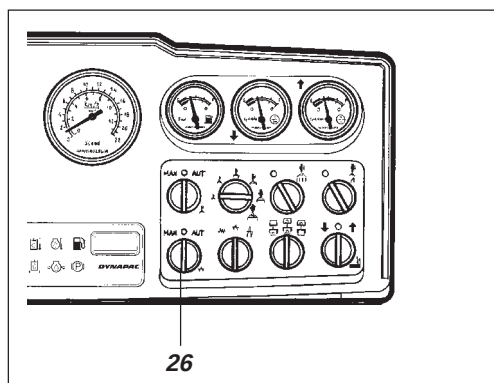


Fig. 22 Instrumentpanel
26. Strömbrytare Man/Aut.

Med strömbrytaren (26) väljes manuellt eller automatiskt tillslag/avstängning.

I läge manuell måste föraren aktivera vibrationerna via strömbrytaren (41) på fram/backreglaget.

I läge automat aktiveras vibrationerna när den förinställda hastigheten uppnåts.

Även avstängning sker automatiskt när den lägsta hastigheten uppnåts.

Manuell vibration – Tillslag

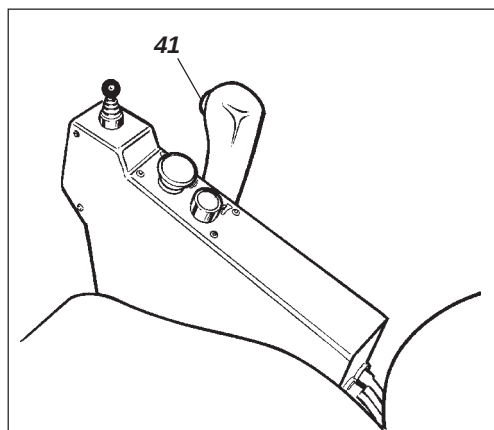


Fig. 23 Reglagepanel
41. Strömbrytare vibration Till/Från

In och urkoppling av vibrering sker med strömbrytaren (41) på framsidan av fram/backreglaget. Slå alltid ifrån vibreringen innan välten stannat helt.



Vibrering bör inte ske med stillastående vält, underlag och maskin kan skadas.

Låg amplitud/hög frekvens ger bäst resultat vid komprimering av tunna asfaltlager upp till ca 50 mm tjocklek.

Amplitud/frekvens – Omställning

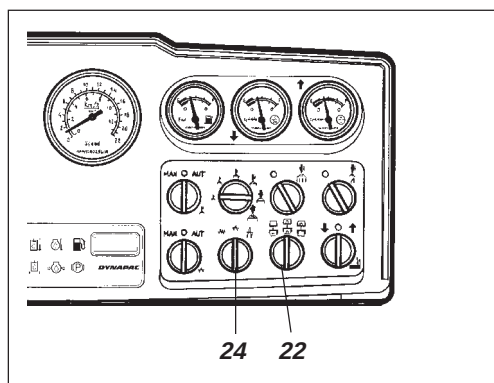


Fig. 24 Instrumentpanel
22. Strömbrytare valsar
24. Strömbrytare Hög/Låg

Vibreringen på valsarna kan ställas i tre lägen, omställningen sker med strömbrytare (24). Med vredet i vänster läge erhålles låg amplitud/hög frekvens, i högerläge hög amplitud/låg frekvens.



Amplitudomställning får inte göras när vibrationerna är igång. Stäng först av vibrationerna och vänta tills de har upphört, innan amplitudomställning sker.

Med strömbrytaren (22) kan man välja, antingen vibration på bägge valsar, eller enbart på främre vals eller bakre vals. I mittläget erhålles vibration på bägge valsar, i vänsterläge på bakre vals och i högerläge främre vals. (Gäller ej combi versionerna).

Kantskärning

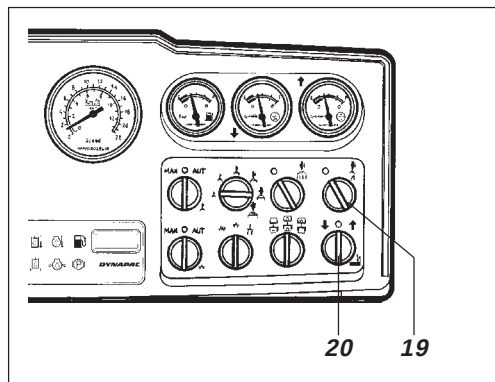


Fig. 25 Omkopplare

- 19. Sprinkler, kantskärare/-rulle
- 20. Kantskärare/-rulle Upp/Ned

När dieselmotorn är igång och omkopplaren (20) vrids motsols, sänks kantskäraren ner mot asfaltsytan med hjälp av en hydraulcylinder. För att återställa verktyget i utgångsläget vrids omkopplaren medsols. En överströmningsventil förhindrar att hydraulsystemet överbelastas.

För att undvika att asfalten fastnar på kantskäraren/-rullen skall föraren använda det separata sprinklersystemet. Sprinklersystemet regleras med omkopplare (19). Vattnet som används fylls på i främre vattentank och är samma som utnyttjas för den främre valsen.

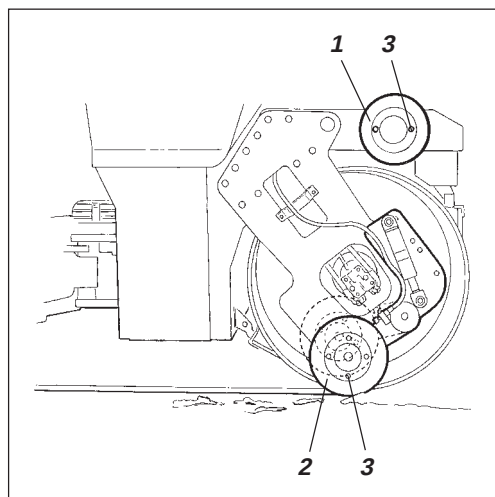


Fig. 26 Byte av verktyg

- 1. Kantrulle
- 2. Kantskärare
- 3. Skruvförband

Föraren kan välja mellan två verktyg, kantskäraren eller kantrullen. I figuren är kantskäraren (2) monterad i transportläge. Kantrullen (1) kan lätt byta plats med kantskäraren genom att lossa på skruvförbanden (3).

BROMSNING

Reservbromsning

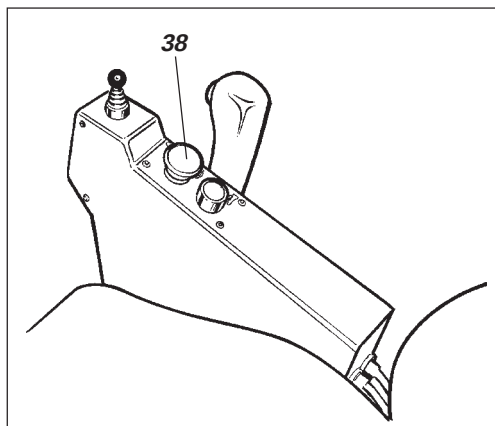


Fig. 27 Reglagepanel
38. Reserv/parkeringsbromsknapp

Normalt sker bromsning med fram/backreglaget. Den hydrostatiska transmissionen bromsar välten när reglaget förs mot neutralläget.

Dessutom finns en lamellbroms i varje valsmotor som fungerar som reservbroms vid körning, samt som parkeringsbroms vid stillastående.



Vid bromsning, tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen (38), håll fast i ratten samt var beredd på ett hastigt stopp.

Efter bromsning, återför fram/backreglaget till neutralläge, samt drag upp reserv/parkeringsbromsknappen.

Normal bromsning

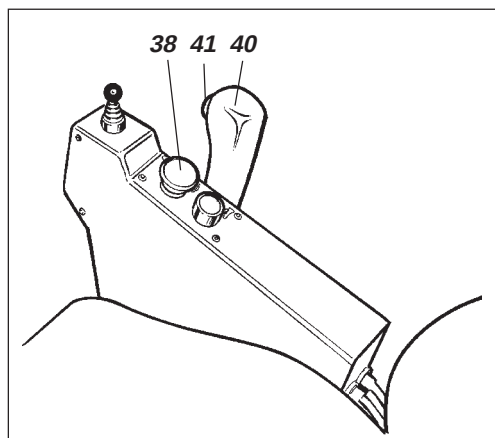


Fig. 28 Reglagepanel
38. Reserv/parkeringsbromsknapp
40. Fram/Backreglage
41. Strömbrytare vibration Till/Från

Slå ifrån vibrationerna genom att trycka in strömbrytaren (41).

Stanna välten genom att ställa fram/backreglaget (40) i neutralläge.

Tryck alltid ner reserv/parkeringsbromsknapp (38), även vid kortare stopp på lutande underlag.

Vrid tillbaka varvtalsreglaget till tomgångsläget, låt motorn gå på tomgång några minuter för nedkyllning.



Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.

Avstängning

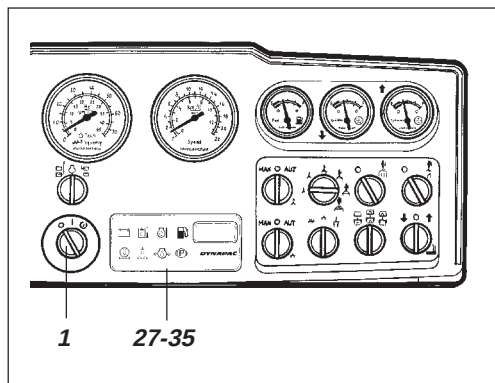


Fig. 29 Instrumentpanel
1. Startströmbrytare
27-35. Panel för varningslampor

Titta på instrument och varningslampor ifall några felindikationer visas, stäng av belysning och andra elfunktioner.

Vrid startströmbrytaren (1) till läge O. Fäll över instrumentskyddet, (på vältar utan hytt) samt lås detta.

PARKERING

Blockering av vals

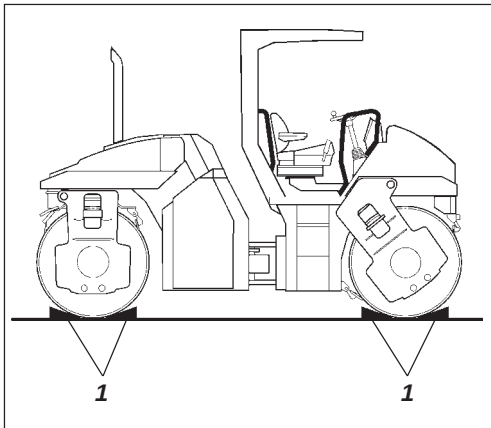


Fig. 30 Uppställning
1. Bromsblock



Lämna aldrig välten med dieselmotorn igång, utan att trycka ned reserv/parkering-bromsknappen.



Se till att välten parkeras på trafiksäker plats. Blockera valsarna mot underlaget om välten parkeras på lutande underlag.



Tänk på frysrisken vintertid. Töm vattentankar pumpar och ledningar

Batterifrånskiljare

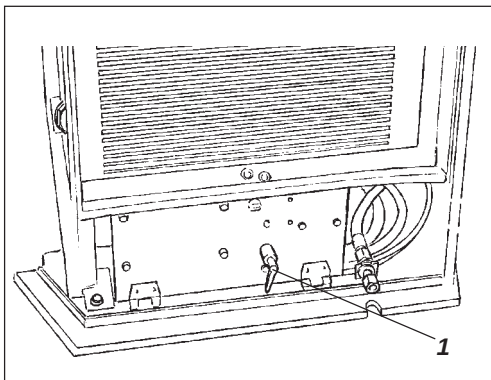


Fig. 31 Motorutrymme
1. Batterifrånskiljare

Vid arbetspassets slut skall batterifrånskiljaren (1) slås ifrån och nyckeln tas ur.

Detta förhindrar urladdning av batteriet, samt försvårar för obehöriga att starta och köra maskinen. Lås även dörrarna till motorrummet.

LYFTINSTRUKTION

Låsning av styrled

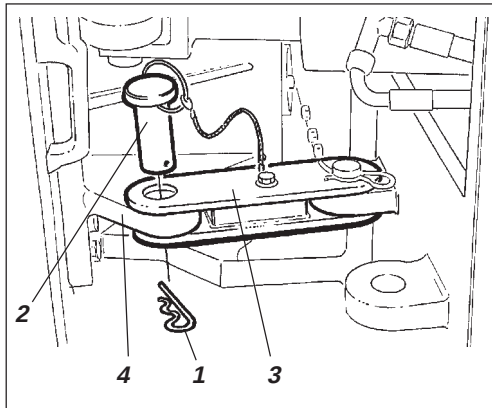


Fig. 32 Styrled i låst läge

1. Låssprint
2. Låsdubb
3. Låsarm
4. Låsöra



Innan välten lyfts måste styrleden låsas mot plötslig vridning.

Vrid på ratten så att maskinen står i läge för körning rakt fram. Tryck ned reserv/parkeringsbromsknappen.

Drag ur den understa wireförsedda låssprinten (1), drag upp den wireförsedda låsdubben (2).

Fäll ut låsarmen (3) samt placera den över låsörat (4) i bakre maskinramen.

Montera låsdubben i hålen genom låsarm och låsöra, säkra dubbens läge med låssprinten (1).

Lyftning av vält

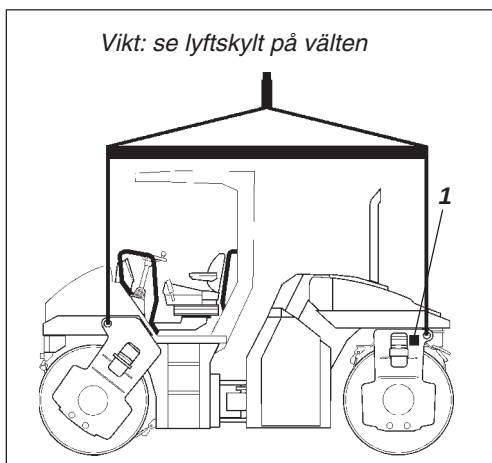


Fig. 33 Vält förberedd för lyft

1. Lyftskylt



Maskinens maximala vikt avläses på lyftskylten (1). Se också tekniska specifikationer i skötselinstruktionen.



Lyftdon såsom kättingar, ställinor stroppar, och lyftkrokar måste vara dimensionerade så att gällande bestämmelser efterlevs.



Gå inte under hängande last! Se till att lyftdonets krokar sitter säkert i sina lägen.

Upplåsning av styrled

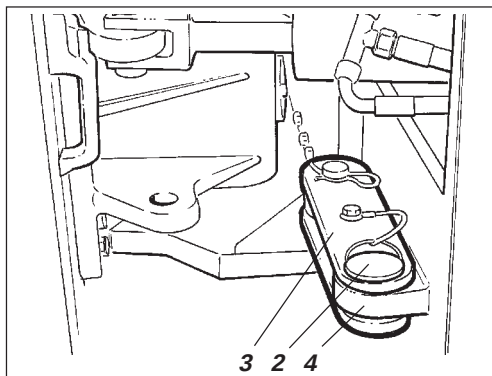


Fig. 34 Styrled i öppet läge

2. Låsdubb
3. Låsarm
4. Låsöra



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge före körning.

Fäll tillbaka låsarmen (3) samt säkra den i låsörat (4) med låsdubben (2). Låsörat är placerat på främre maskinramen.

Alternativ 1

Kortare bogsering med fungerande dieselmotor

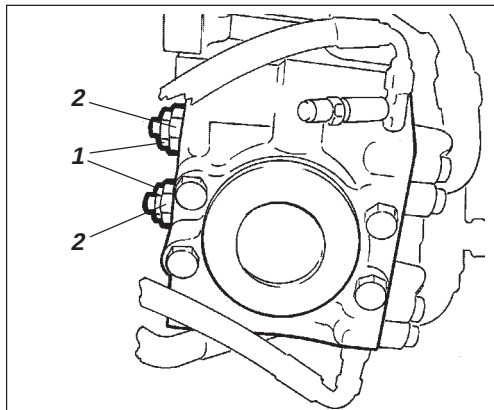


Fig. 35 Framdrivningspump
1. Bogserventil
2. Flerfunktionsventil

Alternativ 2

Kortare bogsering då dieselmotorn inte fungerar

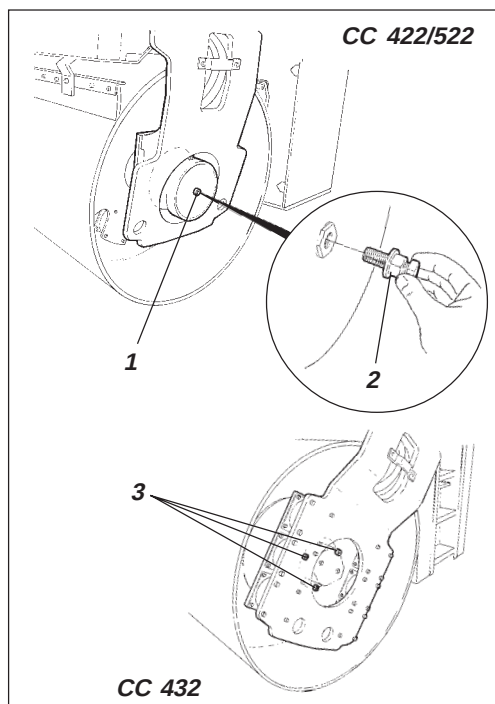


Fig. 36 Valsdrivningsmotor
1. Centrumplugg
2. M16x100 samt bricka och mutter
3. Pluggar (3st) för bromsfriläggning

Välten kan förflyttas upp till 300 meter enligt nedanstående två alternativ.



Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappen, samt stoppa tillfälligt dieselmotorn. Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning.

Öppna höger motorrumms dörr så att framdrivningspumpen blir åtkomlig.

Lossa bägge bogserventilerna (1) (mittensta sexkantmuttern) tre varv åt vänster, håll emot på flerfunktionsventilen (2) (nedersta sexkantmuttern). Ventilerna sitter på framdrivningspumpens vänstra sida.

Starta dieselmotorn och låt den gå på tomgång.

Välten kan nu bogseras och även styras, om styrsystemet är i fungerande skick.



Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning, välten kan börja rulla när bromsarna lossas mekaniskt.

Lossa först bägge bogserventilerna enligt alternativ 1 ovan.

CC 422/522

Ta bort centrumpluggen (1) för att komma åt bromsfriläggningen.

De två bromsfriläggningsskruvarna (M16x100) finns festsatta på hydrauloljetanken. (I motorrummet på maskinens högra sida).

Skruva in M16-skraven och dra in muttern samt håll emot skruven.

CC 432

Skruva bort de tre pluggarna (3).

Skruva in ca 1/2 varv på varje insexskruv. Skruva in lika mycket på varje skruv. Detta är nödvändigt för att inte bromskolven skall klämmas fast. Fortsätt att skruva in varje skruv ca 1/2 varv tills de når botten.

Ovanstående förfarande måste utföras på bägge valsarna, för CC 432 på alla valshalvorna.

BOGSERING/BÄRGNING

Bogsering av kombivältar

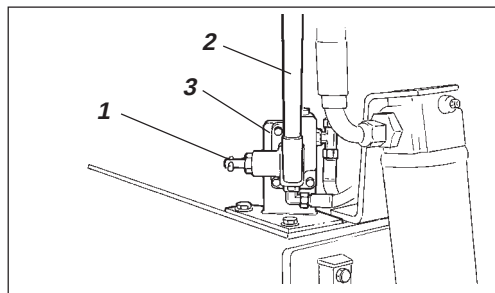


Fig. 37 Bromsfriläggingspump

- 1. Ventil
- 2. Pumparm
- 3. Pump



Blockera valsarna med bromsblock som säkerhet mot rullning, välten kan börja rulla när bromsarna lossas hydrauliskt.

Lossa först bägge bogserventilerna enligt alternativ 1 ovan.

Frilläggingspumpen för bromsarna sitter placerad bakom höger motorrums dörr.

Tillse att ventilen (1) är intryckt, pumpa med armen (2) tills bromsarna är frilagga.

Vid återställning hålles ventilen (1) i utdraget läge några sekunder.

Bogsering av vält

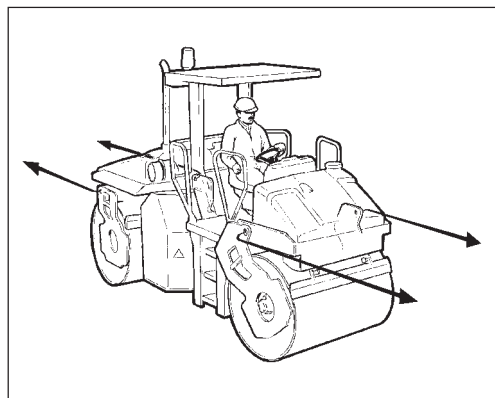


Fig. 38 Bogsering



Vid bogsering/bärgning måste välten motbromsas, använd alltid bogserstång, välten har nu ingen egen bromsförmåga.



Välten måste bogseras långsamt (max. 3 km/h) samt endast en kortare sträcka (max 300 m).



Vid bogsering/bärgning av en maskin så måste bogserdonet anslutas i de bägge lyfthålen. Dragkrafterna ska verka i maskinens längsled enligt figur. Max total dragkraft 190 kN.



Återställ vidtagna bogseråtgärder enligt alternativ 1 eller 2 på föregående sida.

Dragögla

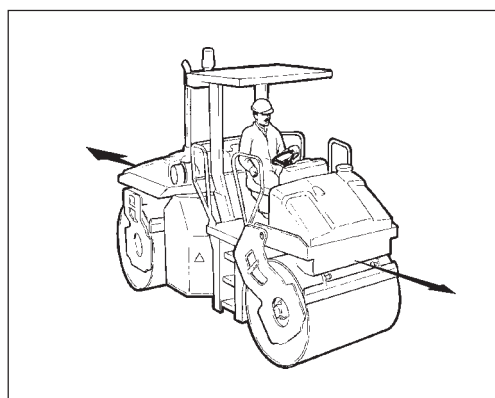


Fig. 39 Dragögla

Välten kan vara utrustad med dragögla. Dragöglan är endast till för att dra föremål som väger max. 4000 kg. Dragöglan är inte avsedd för bogsering/bärgning.

TRANSPORT

Vält förberedd för transport

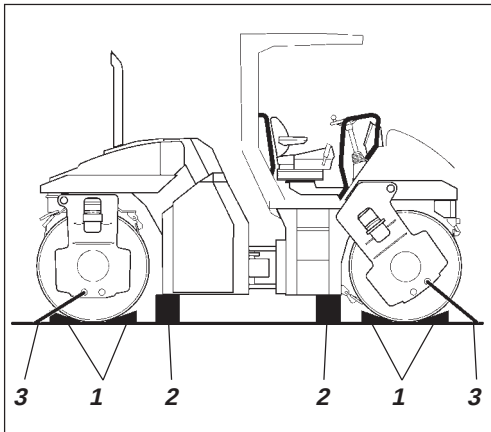


Fig. 40 Transport av vält

- 1. Bromsblock
- 2. Pallning
- 3. Spännband



Lås styrleden före lyft och transport, följ instruktionerna under respektive rubrik.

Blockera valsarna med bromsblock (1) som förankras i transportfordonet.

Palla under valsramen (2) för att undvika överbelastning av vältens gummielement vid fastspänningen.

Spänn fast välten med spännband (3) i alla fyra hörnen, dekaler visar fästpunkterna.



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge innan välten startas igen.

Fällbart avgasrör (Tillbehör)

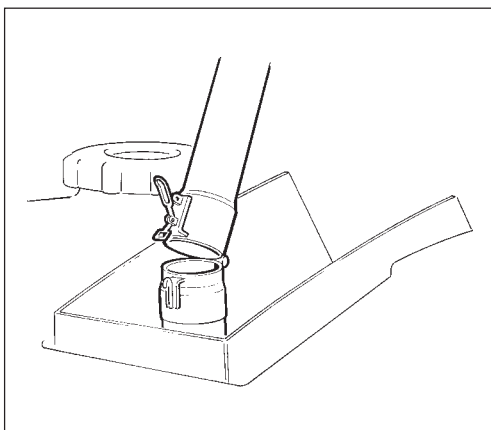


Fig. 41 Fällbart avgasrör

Välten kan vara utrustad med fällbart avgasrör.



Vid arbete med det fällbara avgasröret, förvissa dig om att röret ej är varmt. Iakttag försiktighet, använd handskar.



Vid upp- och nedfällning av avgasrör föreligger risk för klämskador.

KÖRINSTRUKTION – SAMMANFATTNING



1. Följ **SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA** i **Säkerhetshandboken**.
2. Försäkra er om att alla instruktioner i **HANDBOKEN FÖR SKÖTSEL** har följts.
3. Ställ batterifrånskiljaren i läge **TILL**.
4. Ställ fram/back-reglaget i läge **NEUTRAL**.
5. Ställ vibrationsströmställaren för Manuell/Automat i läge **0**.
6. Ställ varvtalsreglaget i läge för tomgång.
7. Starta motorn och varmkör den.
8. Ställ varvtalsreglaget i arbetsläge.
9. Ställ reserv/parkeringsbromsknappen i uppdraget läge.



10. Kör välten. Hantera fram/back-reglaget försiktigt.



11. **Kontrollera bromsarna.**
Var observant på att bromssträckan blir längre om välten är kall.

12. Vibrera endast då välten är i rörelse.
13. Kontrollera att valsarna bevattnas ordentligt när så erfordras.



14. **VID FARA:**
 - Tryck ner **RESERV/PARKERINGSBROMSKNAPPEN**.
 - Håll fast i ratten.
 - Förbered er på ett hastigt stopp.

15. Vid parkering: Tryck ner reserv/parkeringsbromsknappet.
Stanna motorn och blockera valsarna.

16. Vid lyftning: - Se **HANDBOKEN FÖR KÖRNING**.

17. Vid bogsering: - Se **HANDBOKEN FÖR KÖRNING**.

18. Vid transport: - Se **HANDBOKEN FÖR KÖRNING**.

19. Vid bärgning: - Se **HANDBOKEN FÖR KÖRNING**.